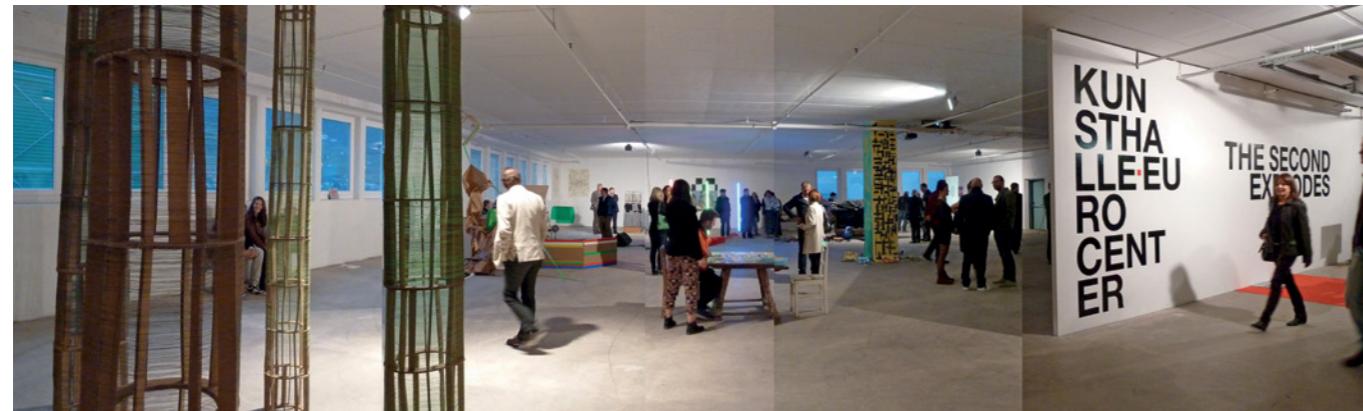


# THE SECOND EXPLODES

KUNSTHALLE | EUROCENTER LANA  
39011 LANA (BZ) • ITALY  
INDUSTRIESTRASSE 1/5 VIA INDUSTRIALE

# llen Rodenber

## THE SECOND EXPLODES



Ludmila Rodrigues  
Maite Louisa  
Erik-Jan Ligvoet  
Ellen Rodenberg  
Elizabeth de Vaal  
Stefanie Scholte  
Maarten Schepers  
Ingrid Rollema  
Pietertje van Splunter  
Kees Koomen  
Marlies Adriaanse  
Mike Rijnierse  
Topp & Dubio  
Jessy Rahman  
Geeske Harting  
Diána Zékány  
Csaba Nemes

"The Second Exploses" refers to an explosion of art activities that took place within a short period of time in Lana, Italy. Dutch artists from Den Haag visited Lana within the context of an artist's exchange between Southern Tirol and Den Haag. This project is the result of a longer period of international contacts starting in 2009. These contacts have varied in nature and took place on different European locations as Pécs-Hungary, Sarajevo-Bosnia Herzegovina, Den Haag-the Netherlands and Bolzano/Lana-Italy. In a sense, this process of growing networks can be seen as an explosion as well. The participating artists within the current project are all connected to one or more of these networks, which is why they have been invited.

"The Second Exploses" was a multi-disciplinary event in time and place and has lead to a series of site-specific works, (interactive) performances, happenings and a local ArtWalk. The main results of the project were shown as an exhibition at Kunsthalle Eurocenter and consisted of live performances, drawings, paintings, sculptures, videos, installations and a sound performance. During the opening of the exhibition, a master of ceremonies accompanied the visitors and introduced the works and artists to the crowd.

„The Second Exploses“ bezieht sich auf einen Ausbruch von künstlerischen Aktivitäten , die innerhalb eines kurzen Zeitraums in Lana, Italien stattfanden. Niederländische Künstler aus Den Haag besuchten Lana im Rahmen eines Künstleraustausches zwischen Südtirol und Den Haag . Dieses Projekt ist das Ergebnis eines internationalen Austausches der über eine längere Periode, seit 2009, stattfand . Diese Kontakte haben in unterschiedlichen Formen und an verschiedenen europäischen Standorten so wie Pécs - Ungarn, Sarajevo-Bosnien-Herzegowina, Den Haag- Niederlande und Bozen/Lana - Italien stattgefunden. In einem gewissem Sinne kann dieser Prozess des wachsenden Netzwerkes auch wie ein Ausbruch gesehen werden. Die teilnehmenden Künstler in dem aktuellen Projekt sind alle mit einem oder mehreren dieser Netzwerke verbunden, ein Grund, warum sie eingeladen wurden.

„The Second Exploses“ war eine multidisziplinäre Veranstaltung in Zeit und Ort und hat zu einer Reihe von ortsspezifische Arbeiten , (interaktiven) Performances , Happenings und einem lokalen ArtWalk geführt. Die wichtigsten Ergebnisse des Projektes wurden als Ausstellung in der Kunsthalle Eurocenter gezeigt und bestanden aus Live-Performances, Zeichnungen, Malereien , Skulpturen, Videos, Installationen und einer Klangperformance . Während der Ausstellungseröffnung begleitete ein Zeremonienmeister die Besucher und führte das Publikum in die Werke der Künstler ein.





THE SECOND EXPLODES

# Marlies Adriaanse



'Spring Man', 2014 - installation / video

THE SECOND EXPLODES

# Ellen Rodenberg



'Tools: For your Eyes Only', 2014 - installation

THE SECOND EXPLODES

# Mike Rijnierse



'EFO', 2014 - performance

# Lopp & Dublio

THE SECOND EXPLODES

## Stefanie Scholte



'Traveller', 2014 - graphite on rice paper

THE SECOND EXPLODES

## Elizabeth de Vaal



After reading about the battle for the Col di Lana in World War I, I did a short research on the similarities between the local names on the memorial monument with the current members of the football club in Lana. I asked the guys from the football club to hand over their personal socks, which I hung as labeled 'laundry' in my installation. Above these socks I hung the corresponding names of the fallen soldiers which I rubbed from the monument on thin Japanese paper.



'Gods, Heroes and Athletes', 2014 - installation

'Space on the left', 2013 - oil on canvas

THE SECOND EXPLODES

# Maarten Schepers



'Lana beachmountain', 2014 - installation

THE SECOND EXPLODES

# Erik-Jan Ligtvoet



'Window Washer', 2014 - window drawing  
'am pm', 2014 - window drawing (top)

THE SECOND EXPLODES

# Jessy Rahman

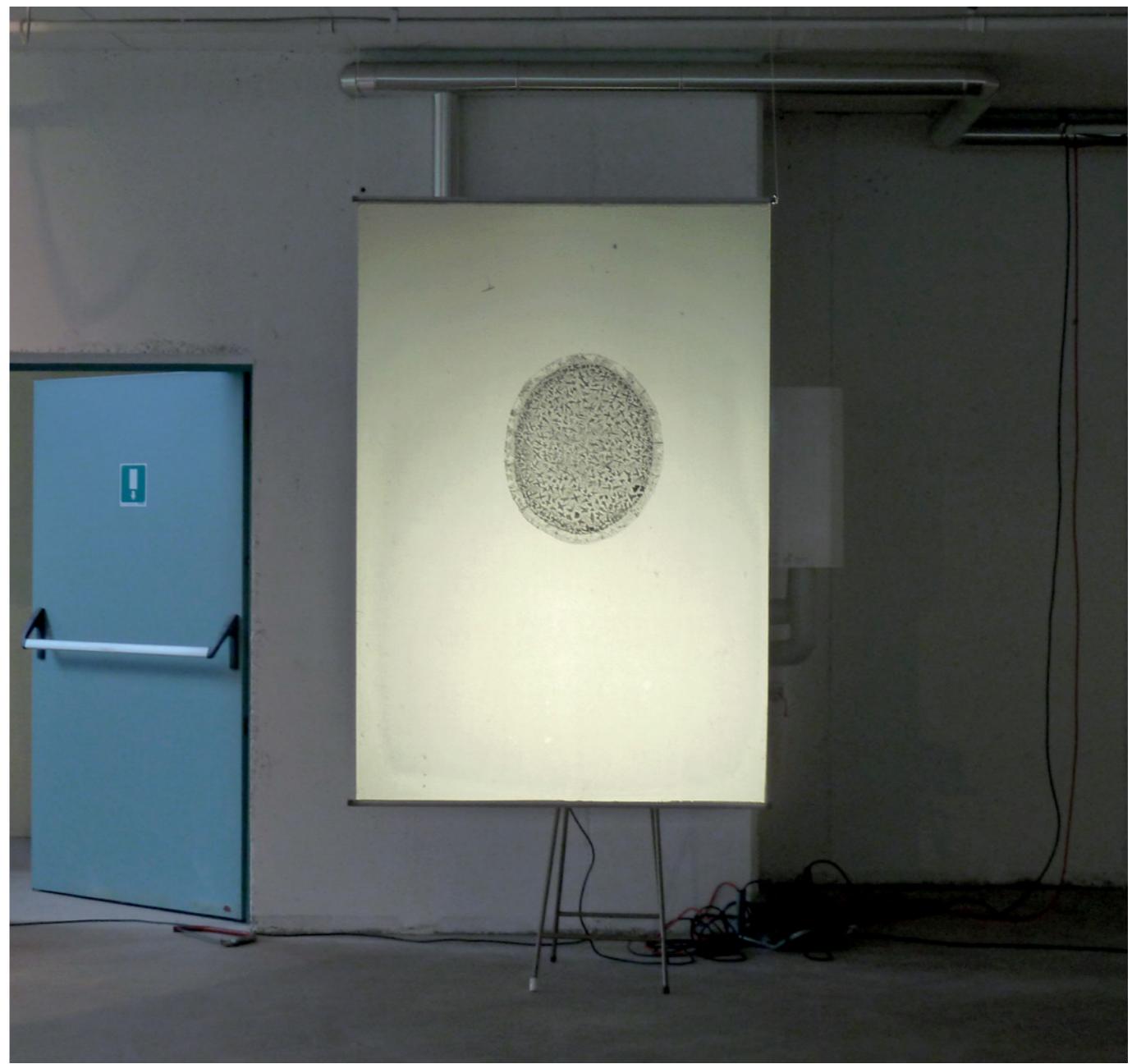
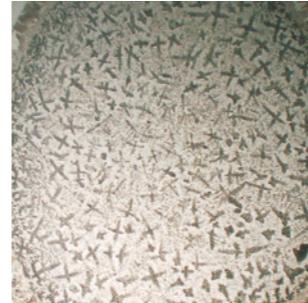


'Von Texel nach der Texel Gruppe', 2014 - installation

'Swiss Air or the cost of neutrality' / 'Sonic Explosion' - mixed media [top]

THE SECOND EXPLODES

# Maite Louise



'Slide Projection of a Tear', 2009 - dia projection

# arten Schepers

THE SECOND EXPLODES

## Pietertje van Splunter



'Crow' - oil on canvas

'Twist to exist' - video [top]

THE SECOND EXPLODES

## Topp & Dubio



'Visual Echo', 2014 - video installation / performance

# etanie

THE SECOND EXPLODES

## Ingrid Rollema



'Beirut 1', 2008 - drawing / sculpture

# Scholte

THE SECOND EXPLODES

## Geeske Harting



'Magnetica', 2014 - installation

THE SECOND EXPLODES

# Kees Koomen



'Mirror Man' is Inspired by the painting of Diogenes by Jacob Jordaens. The artist looked for open minds during the opening of The Second Explodes. Referring to Joseph Beuys, he has put honey on his face and stuck aluminumfoil to it to mirror the spectator as does a true artwork.

Koomen uses diary-entries and essays that he writes as an inspiration for his visual art. 'Stèle' shows the visual qualities of texts in combination with paintstrokes that he uses for the visual renditions of the images he describes. The title refers to the memorial stones which were used in ancient times. In this case the drawings were erected in memory of an experience the artist used for an artwork.



'Stèle', 2014 - installation

'Mirror-Man', 2014 - performance [top]

THE SECOND EXPLODES

# Ludmila Rodrigues



Instructed performance-experiment for 16 people and 32 meters of rope. Given a few rules: 1) Always keep the rope straight; 2) Move carefully throughout the space; participants have to collaborate to keep the system work, an idea borrowed from Science of Complexity: which supports that complex patterns emerge from simple interactions between various of the same elements.



'Net Work', 2014 - performance

# Maite Luisa

THE SECOND EXPLODES

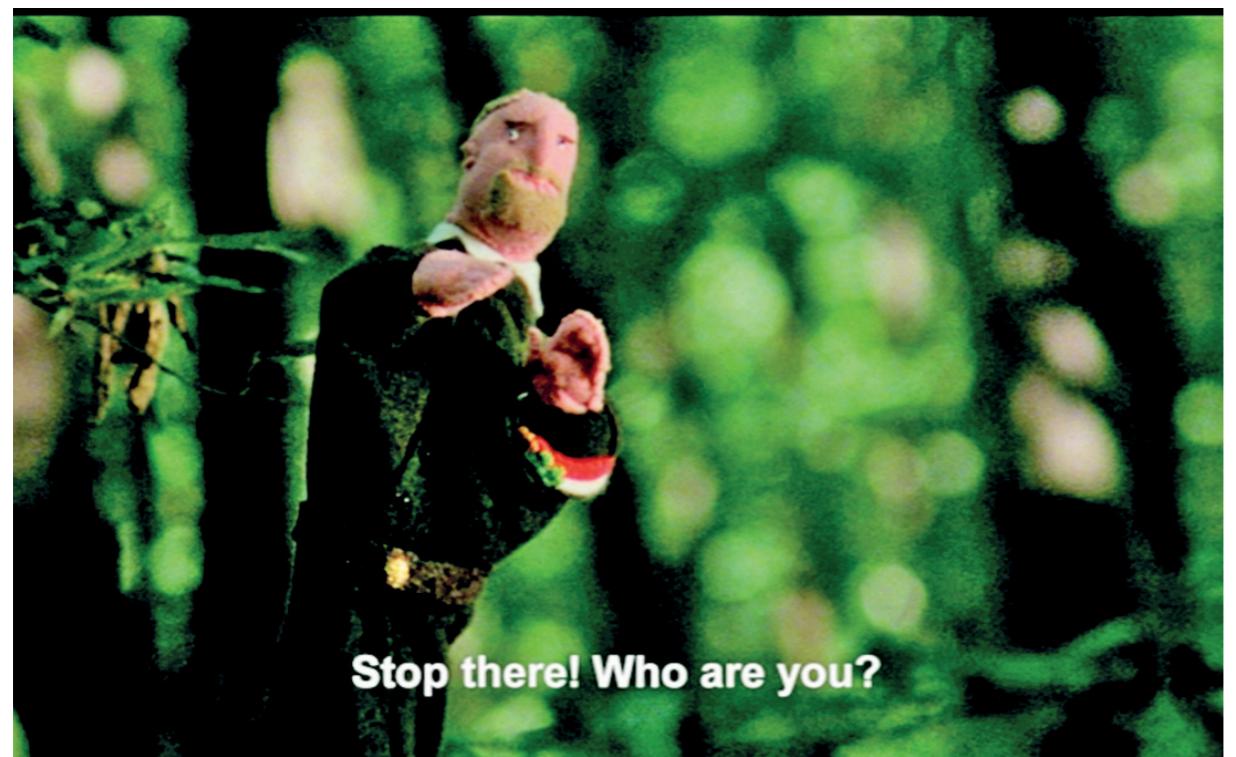
## Diana Zékány

'Sixtystreet Sixty Three', 2011 - video



## Csaba Nemes

'Stand Here', 2010 - video



KUNSTHALLE EUROCENTER

## THE SECOND EXPLODES



Achtzehn Künstlerinnen und Künstler aus den Niederlanden waren für eine Woche zu Gast in Südtirol um neue, orts-spezifische Arbeiten für die Kunsthalle Eurocenter in der Lananer Industriezone zu entwerfen. Sie ließen sich auf das spezifische Konzept der Kunsthalle mit seinen zwei eventorientierten Ausstellungstagen ein. Eröffnet wurde die Schau am Freitag, 02. Mai mit mehreren Performances: Ludmilla Rodriguez lud sechzehn Ausstellungsbesucher ein bei ihrer Performance mitzumachen, sich an Seilen festzuhalten und sich mit geschlossenen Augen durch den Raum in einem großen Netzwerk zu bewegen. Mike Rijnierse ließ elektronischen Sound erklingen und die damit gekoppelten mehrfarbigen Neonleuchten warfen die Schatten der sich bewegenden Besucher im Rhythmus der Musik an die Wand. Jessy Rahman führte als Zeremonienmeister aus Suriname – woher er auch ursprünglich stammte – die Anwesen durch die Ausstellung und den Abend. Eine weniger auffällige Inszenierung bot der Poet Kees Koomen; Joseph Beuys zitiert, das Gesicht mit Honig beschmiert und mit Alufolie beklebt lief er mit einer Taschenlampe durch die Ausstellung und fragte das Publikum „Who are you?“

Die Ausstellung nannte sich „The Second Explodes“, Ziel war es innerhalb von kurzer Zeit eine Explosion an Aktivitäten zu erreichen. Dabei wurden die oberflächlich scheinende flüchtigen Begegnungen zwischen Kunstwerken, Publikum, Künstlern zum Experimentierfeld für die Konzentration von Ereignissen, die den Beginn eines Flusses von Assoziationen darstellen. Zu diesem Fluss gehörten die Installation und die Performance des Künstlerduos Topp&Dubio, die mit einem Mixer Kunstzeitungen und Einladungen zu Kulturveranstaltungen zuerst vorlasen und dann mit großer Genugtuung aufmischten. Eine Kamera war dabei auf das Zentrum des Innlebens des Mixers gerichtet und übertrug direkt auf die Installation der Künstler – der Wirbel des auftranchierten Papiers war so als großes dynamisch, beinahe abstraktes Bild, an die Wand gezeichnet. Maarten Schepers brachte artificielles Strandgut, wie Plastikflaschen, Fischernetze, Strandspielzeug usw., von der Nordsee mit und inszenierte sie mit Obstkisten und Hagelnetzen im Raum. Erik-Jan Ligvoet arbeitete mit einem Fenster der Kunsthalle, verschmierte

Eighteen artists from the Netherlands were guests in South Tyrol to create new, site-specific works for the Kunsthalle Eurocenter in the industrial zone in Lana. They engaged in the specific concept of the Kunsthalle with two event-oriented exhibition-days. The show opened on Friday May 2nd with various performances: Ludmilla Rodriguez invited sixteen visitors to the exhibition to participate in her performance, to hold on to red ropes and to move in a network through the space with eyes closed. Mike Rijnierse created electronic sounds. The neonlights in different colors which were linked to the music caused the shadows of the visitors to dance on the walls on the rhythm of the music. Jessy Rahman was the master of ceremonies from Surinam – where he was born – who led the public through the exhibition during the evening.

A less conspicuous performance was provided by the poet Kees Koomen; citing Joseph Beuys, his face smeared with honey on which aluminum foil was stuck he walked through the exhibition with a flashlight and asked the visitors „Who are you?“

The exhibition was called “The Second Explodes”, its aim was to achieve an explosion of activities in a short time. During these events the volatile encounters between artworks, the public and artists which seemed superficial became a field of experiment for the concentrated events which showed the beginning of a flow of associations. To this flow belong the installation and the performance of the artist-duo Topp & Dubio, who read art-papers and invitations to the public and subsequently ripped the paper in a food processor with great satisfaction. A camera was aimed at the centre of action in the food processor and the image was directly transferred into the installation of the artists – the vortex of shredded paper thus became a big, dynamic, almost abstract image, drawn on the wall.

Maarten Schepers brought objects of artificial material from the beach of the North Sea, like plastic bottles, fishing nets, beach-toys etc. and he combined them in space with local fruit-crates and hail-networks. Erik-Jan Ligvoet worked with a window in the Kunsthalle, he rolled yoghurt on it and he cleaned a part in the middle which then looked like a part of a car-window that had been wiped. Looking through it Schloss

# Kees Koomer

es mit einer weißen Paste und säuberte einen mittleren Streifen, der an den Scheibenwischer eines Autos erinnerte. Durch dieses blickend war Schloss Tirol und die Brunnenburg zu erkennen, was vor allem Kees Koomen freute, der in seiner grafischen Arbeit auf der Mittelsäule auch den ehemaligen Hausherrn der Brunnenburg Ezra Pound zitierte. Mit der Landschaft beschäftigte sich auch Jessy Rahman: Er kombinierte eine Holzskulptur, die er Texelgruppe nannte, auf einem Fensterrahmen in Blickrichtung der gleichnamigen Bergkette. Am Boden davor baute er eine kleine Installation mit Texel-Bier auf. Dies sollte die Texel-Insel darstellen, ein Eiland vor der Küste der Niederlande.

Name eine Biermarke nutzt. Das Bier konnte während der Ausstellung genossen werden, allerdings sollten die leeren Flaschen wieder an Ort und Stelle gebracht werden. Eine beinahe schaurliche, dennoch fragile Arbeit präsentierte Elisabeth de Vaal. Am Friedhof von Lana rubbelte sie beim Kriegerdenkmal die Namen und Geburtsdaten der Gefallenen des Ersten Weltkriegs ab. Gleichzeitig sammelte sie Socken von Mitgliedern der Fußballmannschaften von Lana und Tscherms, die sie mit den Namen der Sportler und ihrem Geburtsdatum versah. Aufgehängt wurden die Namen der Gefallenen und jene der Fußballspieler – insgesamt 66 an der Zahl – übereinander auf einer Wäschetrockenvorrichtung. Im Luftzug sich röhrend und erhaben zeigte sich die Koinzidenz der Ähnlichkeit der Namen und des Alters der beiden Personengruppen. Die Künstlerin Geeske Harting hingegen präsentierte auf einem bäuerlichen Holztisch ein magnetisches Brettspiel: auf einem Spielfeld, das eine Landschaft darstellte konnten die Besucher ihre eigene Welt mit gezeichneten Figuren auf Magneten einrichten. Zur Verfügung standen Charaktere aus der Zeichentrickserie Heide, mit Kühen, Bäumen, Bergen usw., als auch Panzer, Soldaten und Atompilze. Eine unmissverständliche Aussage darüber, dass wir verantwortlich für unser Tun in der Welt sind. Den Abschluss der Ausstellung bildete eine Autofahrt von Topp&Dubio durch die Ausstellungshalle, ob es sich hierbei um eine Performance oder um eine spätpubertäre Manifestation von Männlichkeit unter Einfluss des Texel-Bier handelte war kaum festzustellen in einer Ausstellung in der Leben und Kunst verschlossen und eine Aktion die nächste jagte. Alles zusammen war eine große Inszenierung die stark an Fluxus erinnerte und als Happening zu verstehen war und am darauffolgenden Tag mit einer zweiten Performance von Ludmilla Rodrigues im Innehof der Werkbank, einem Artwalk mit Maarten Schepers und einem Industrial-Area-Picnic fortgesetzt wurde.

Die Niederländischen Künstler wurden von der Werkbank Lana und dem Kunsthalle Eurocenter-Team, bestehend aus Camilla Martinelli, Arnold Dall'O, Hannes Egger, Ulrich Egger und Erwin Seppi, nach Südtirol eingeladen. Im Herbst soll eine Ausstellung mit Südtiroler Künstlern in Den Haag folgen.

**Hannes Egger**  
Kunsthalle Eurocenter

Tirol and the Brunnenburg could be seen to the enjoyment of Kees Koomen, who in the graphic work on the centre-pillar cited the former occupant of the Brunnenburg, Ezra Pound, amongst others. Jessy Rahman also occupied himself with the landscape: he combined wood sculpture, which he named Texel gruppe and which he put on a windowsill in the direction of the mountain-chain of the same name , with a small installation with Texel-beer that he built. This should display the isle of Texel in the north of Holland the name of which is also used by a local beer. The beer could be enjoyed during the exhibition, though the empty bottles should be returned to the isle.

An almost horrible and still fragile work was shown by Elisabeth de Vaal. In Lana's cemetery she rubbed the names and birth-dates of the fallen from the First World War at the war memorial. At the same time she gathered socks of members of the football teams of Lana and Tscherms, which she featured with the names and birth dates of the players. In a drying rack she hung the names of the fallen and of the football players over each other, together there were sixty six. Sublimely moving in a current of air it showed the coincidence of the similarity of names and ages of both groups of persons.

On the other hand the artist Geeske Harting showed a magnetic board game on a wooden farmers table: on a playing field, which depicted a landscape, the visitors could organize their own world with drawn figures on magnets. At their disposal were characters from the cartoon series Heidi with cows, trees, mountains etc. but also tanks, soldiers and atomic mushrooms. An unmistakable statement about our responsibility for our actions in this world. The ending of the first night of the exhibition was the car rush of Topp & Dubio through the exhibition space. It was hard to decide whether this was a performance or a delayed puberty manifestation of masculinity under the influence of Texel-beer in an exhibition where life and art elapsed and every action called for another. Everything put together it was one big production which strongly reminded us of Fluxus and which should be seen as a happening. It would continue the next day with a second performance by Ludmilla Rodriguez in the inner yard at Werkbank, an Art-walk with Maarten Schepers and an Industrial-Area-PicNic. The Dutch artists were invited to South Tirol by Werkbank and the Kunsthalle-Eurocentre-Team, consisting of Camilla Martinelli, Arnold Dall'O, Hannes Egger, Ulrich Egger and Erwin Seppi. In the fall an exhibition with artists from South Tirol shall follow in Den Haag.

**Hannes Egger**  
Kunsthalle Eurocenter

ARTWALK LANA

## Erik-Jan Ligtvoet



Erik jan Ligtvoet: 'Shells from North Sea', 2014

ARTWALK LANA

# Ludmila Rodrigues

Shared situation in the public space. One camera, any number of participants. Instructions: the first person enters the site, receives a camera, chooses a spot, closes his/her eyes, takes a 'selfie' and remains in the position until it's his/her turn again. The second person enters the site, takes the camera from the previous participant's hands, chooses another spot, closes his/her eyes, takes a 'selfie' and remains as such. The third person enters the space and repeats the previous steps and so on until the last participant has entered and taken a 'selfie' as the previous ones. Then the camera goes back to the first participant: first a portrait is done of him or her. Then he or she can be 'wakened' and receive the camera in his/her hands. He/she will go to another participant, make a portrait of him/her and pass the camera on the same person - this step is repeated by the following participants, until the last person has been 'wakened', so that all are released to 'see' again.



'Selfie Reflection', 2014 - performance

ARTWALK LANA

# Elizabeth de Vaal

Shared situation in the public space. One camera, any number of participants. Instructions: the first person enters the site, receives a camera, chooses a spot, closes his/her eyes, takes a 'selfie' and remains in the position until it's his/her turn again. The second person enters the site, takes the camera from the previous participant's hands, chooses another spot, closes his/her eyes, takes a 'selfie' and remains as such. The third person enters the space and repeats the previous steps and so on until the last participant has entered and taken a 'selfie' as the previous ones. Then the camera goes back to the first participant: first a portrait is done of him or her. Then he or she can be 'wakened' and receive the camera in his/her hands. He/she will go to another participant, make a portrait of him/her and pass the camera on the same person - this step is repeated by the following participants, until the last person has been 'wakened', so that all are released to 'see' again.



'Performing Saput Poleng Football', 2014 - interactive intervention

ARTWALK LANA

# Topp & Dubio



'More precisely', 2014 - intervention

ARTWALK LANA

# Maarten Schepers



'Lana theatre', 2014 - intervention

ARTWALK LANA

# Ellen Rodenberg



'Lines in bits and pieces', 2014 - intervention

(Lana-IT @ Malieveld-NL @ Tisens-IT @ Malieveld-NL @ Cemeti,Yogjakarta-ID @ Malieveld-NL @ Beatrixpark, Amsterdam-NL @ Malieveld-NL)

'Eyepiece: For Your Eyes Only', 2014 - intervention (top)

ARTWALK LANA

# Kees Koomen



1 - 'The Sky Over Lana', 2014

2 - 'I Threw a Stone in the Sky over Lana (and it split)', 2014

ARTWALK LANA

# Mike Rijnierse



'Ear massage', 2014

ARTWALK LANA

# Hannes Egger



Hannes Egger reads a piece from the regional newspaper. It concerned the visit of the Austrian foreign minister to the region. In an interview he stated that the idea that South Tirol could be independent is a pipe-dream.



'Freistaatphantasien', 2014



# participating



**Ludmila Rodrigues**  
[www.tinamustao.com](http://www.tinamustao.com)



**Maite Louisa**  
[www.maitelouisa.com](http://www.maitelouisa.com)



**Erik-Jan Ligvoet**  
[www.erikjanligvoet.nl](http://www.erikjanligvoet.nl)  
[independentdrawinginitiative.blogspot.nl](http://independentdrawinginitiative.blogspot.nl)



**Ellen Rodenberg**  
[www.ellenrodenberg.nl](http://www.ellenrodenberg.nl)  
[sites.google.com/~site/llrndnbrg](http://sites.google.com/~site/llrndnbrg)  
[sites.google.com/~site/ellenrodenberg](http://sites.google.com/~site/ellenrodenberg)



**Elizabeth de Vaal**  
[www.elizabethdevaal.nl](http://www.elizabethdevaal.nl)



**Stefanie Scholte**  
[www.stefaniescholte.nl](http://www.stefaniescholte.nl)



**Maarten Schepers**  
[www.maartenschepers.nl](http://www.maartenschepers.nl)



**Ingrid Rollema**  
[www.ingridrollema.nl](http://www.ingridrollema.nl)  
[www.gegotenlood.nl](http://www.gegotenlood.nl)



**Pietertje van Splunter**  
[www.pietertje.net](http://www.pietertje.net)



**Kees Koomen**  
[chmkoome.wordpress.com](http://chmkoome.wordpress.com)  
[www.keeskoomen.nl](http://www.keeskoomen.nl)



**Marlies Adriaanse**  
[www.marliesadriaanse.nl](http://www.marliesadriaanse.nl)



**Mike Rijnierse**  
[mikerijnierse.nl](http://mikerijnierse.nl)  
[www.dedcr.nl/wie/mike-rijnierse](http://www.dedcr.nl/wie/mike-rijnierse)



**Topp & Dubio**  
[www.topp-dubio.nl](http://www.topp-dubio.nl)



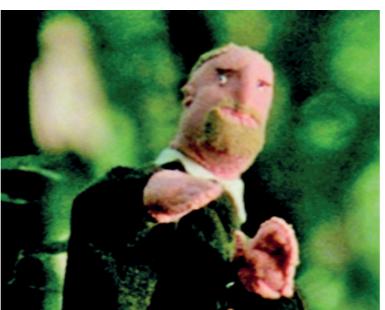
**Jessy Rahman**  
[www.jessyrahman.nl](http://www.jessyrahman.nl)  
[www.9dragonheads.com/artists/jessy%20Rahman/jessyrahman.htm](http://www.9dragonheads.com/artists/jessy%20Rahman/jessyrahman.htm)



**Geeske Harting**  
[www.geeskeharting.nl](http://www.geeskeharting.nl)



**Diána Zékány**  
[www.mistermotley.nl/art-everyday-life/~een-onlogische-familie](http://www.mistermotley.nl/art-everyday-life/~een-onlogische-familie)



**Csaba Nemes**  
[contextandidentity.wordpress.com/2013/04/10/studio-visit-with-csaba-nemes](http://contextandidentity.wordpress.com/2013/04/10/studio-visit-with-csaba-nemes)



**COLLECTIVES**  
[www.ex-mekh.nl](http://www.ex-mekh.nl)  
[www.quartair.nl](http://www.quartair.nl)  
[www.malieveld.tk](http://www.malieveld.tk)



This publication was made possible with the generous support of  
Stroom Den Haag

translations: Sabrina Lindemann, Kees Koomen, Frits Dijcks  
graphic design: [www.dubday.nl](http://www.dubday.nl)

**Stroom**  
**Den Haag**

# THE SECOND EXPLODES

